

**Aargau**  
Bahnhofplatz 3c  
5001 Aarau  
T 062 835 18 52  
www.ag.ch/migrationsamt

**Appenzell Ausserrhoden**  
Kasernenstrasse 4  
9102 Herisau  
T 071 353 64 56

**Appenzell Innerrhoden**  
Marktgasse 2  
9050 Appenzell  
T 071 788 95 23

**Basel-Landschaft**  
Parkstrasse 3  
4402 Frenkendorf  
T 061 552 51 61  
www.migration.bl.ch

**Basel-Stadt**  
Dornacherstrasse 43/45  
4007 Basel  
T 061 205 31 02/03/70

**Bern / Berne**  
Effengerstrasse 55  
3008 Bern  
T 031 385 18 18  
www.kkf-oca.ch

**Freiburg / Fribourg**  
St. Nicolas-de-Flue 20  
1701 Fribourg  
T 026 425 41 63

**Genève**  
9, route des Acacias  
1211 Genève 4  
T 022 304 04 70

**Glarus**  
Durchgangszentrum Rain  
8755 Ennenda  
T 055 640 43 46

**Graubünden**  
Karlhof 4  
7001 Chur  
T 081 257 25 37  
www.afm.gr.ch

**Jura**  
1, rue du 24-Septembre  
2800 Delémont  
T 032 420 56 84  
www.jura.ch

**Luzern**  
Fruktstrasse 15  
6002 Luzern  
T 041 228 60 39

**Neuchâtel**  
Rue de Tivoli 28  
2003 Neuchâtel  
T 032 889 43 08

**Nidwalden**  
Knirigasse 6  
6371 Stans  
T 041 618 76 20

**Obwalden**  
Bahnhof SBB  
6410 Goldau  
T 041 859 00 59

**Schaffhausen**  
Platz 4  
8200 Schaffhausen  
T 052 632 76 86/87

**Schwyz**  
Bahnhof SBB  
6410 Goldau  
T 041 859 00 59

**Solothurn**  
Ambassadorshof  
4509 Solothurn  
T 032 627 84 36

**St. Gallen**  
Oberer Graben 38  
9001 St.Gallen  
T 058 229 42 00  
www.migrationsamt.sg.ch

**Thurgau**  
St. Gallerstrasse 1  
8510 Frauenfeld  
T 058 345 68 20  
www.sozialamt.tg.ch

**Ticino**  
Via alla Campagna 9  
6904 Lugano  
T 091 973 23 78

**Uri**  
Gurtenmundstrasse 31  
6460 Altdorf  
T 041 874 09 81

**Valais / Wallis**  
Zone industrielle 4  
Le Botza  
1963 Vétroz  
T 027 606 18 95

**Vaud**  
Ch. de Mornex 3b  
1003 Lausanne  
T 021 316 97 55  
www.vd.ch/cvr

**Zug**  
Bahnhof SBB  
6410 Goldau  
T 041 859 00 59


**Zürich**  
Schaffhauserstrasse 78  
8090 Zürich  
T 043 259 52 91  
www.sozialamt.zh.ch




## L'aide au retour: un changement de perspective

www.sem.admin.ch  
switzerland.iom.int  
www.youproject.ch



 Aide au retour



 Aide au retour



**Qu'est-ce que l'aide au retour?**

L'aide au retour vous soutient en cas de retour dans votre pays de provenance. Elle vous aide à commencer une nouvelle vie et améliore vos chances de vous réintégrer.

**Qu'est-ce que les conseils en vue du retour?**

Les conseillers en vue du retour vous informent, de manière non contraignante et en toute confidentialité, sur l'aide au retour.

Leurs conseils n'ont aucune incidence sur toute procédure en cours. Ils sont destinés à vous soutenir dans la préparation et l'organisation de votre retour et votre réintégration.

**Qui peut demander une aide au retour?**

L'aide au retour peut être demandée par tout requérant d'asile désireux de retourner volontairement dans son pays de provenance. Les réfugiés

reconnus peuvent également la solliciter.

**Quand et comment?**

Vous pouvez solliciter une aide au retour soit au cours de votre procédure d'asile soit à l'issue de cette dernière.

**Où trouver les services-conseils en vue du retour?**

Vous trouverez les coordonnées de votre service conseil en vue du retour le plus proche sur la page suivante.